

Темы

- Что такое ПФКН?
- Как с максимальной пользой принять участие в ПФКН?

- Сайт ПФКН:

[http://
social.un.org/index/indigenoustru/Home.aspx](http://social.un.org/index/indigenoustru/Home.aspx)

**Исследовательско-Информационный Центр
Документации Коренных Народов (ДОСИП) –
Справка:**

[http://www.docip.org/doCip-fact-sheets-on-the-
Perma.78+M5f36df1c3c6.0.html](http://www.docip.org/doCip-fact-sheets-on-the-Perma.78+M5f36df1c3c6.0.html)

c2

Обучающий семинар:

*Участие в Постоянном форуме ООН по вопросам
коренных народов*

(май 2013)



4

UN Welcome to the United Nations. It's your world. Search UN Website

Department of Economic and Social Affairs (DESA) • Economic and Social Council (ECOSOC) English Français Español Русский عربي 汉语

Организация Объединенных Наций

Постоянный Форум по Вопросам Коренных Народов

You are here > Home

DESA Social Policy and Development Division

Постоянный Форум по Вопросам Коренных Народов



Connect With Us

See Disclaimer

UNITED NATIONS
DECLARATION ON THE RIGHTS
OF INDIGENOUS PEOPLES

World Conference
on
Indigenous Peoples
2014

Постоянный форум был основан в соответствии с резолюцией 2000/22 Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) от 28 июля 2000 года. В этой резолюции Постоянному форуму были даны полномочия "обсуждать вопросы коренных народов в рамках мандата Совета в том, что касается экономического и социального развития, культуры, окружающей среды, образования, здравоохранения и прав человека". В целях содействия этой деятельности к Постоянному форуму был обращен призыв предоставлять системе ООН через ЭКОСОС консультации и рекомендации экспертов по вопросам коренных народов; повышать уровень информированности и содействовать интеграции и координации соответствующих мероприятий в рамках системы ООН; а также готовить и распространять информацию по вопросам, связанным с коренными народами.

Двенадцатая Сессия Постоянного Форума

Главная страница
Декларация
Межведомственная группа поддержки
Международный День
О Нас/ Члены Форума
Сессии форума
Собрания и Семинары
Целевой Фонд

Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов

Главная О ДСИП ДСИП в ООН Документация «Апдейт» Партнерство Помощь

Повестка дня

Конференции

Технический секретариат

Совет по правам человека

Expert Mechanism

Местная информация Женевы

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Местная информация Йорка

Предыдущая рабочая группа по коренному населению Working Group on Indigenous Populations

Другие конференции

Фонды

» ДСИП в ООН

Основное поле деятельности: документацию на за

• Рабочая группа по коренным народам

• Рабочая группа по разработке проектов

• Комиссия по правам человека (документация)

помогал в работе делегациям коренных народов и систематически собирал имеющие отношение к коренным народам)

На сегодняшний день ДСИП активно участвует в работе:

• Совета по правам человека

• Постоянного форума по вопросам коренных народов

• Экспертного механизма по правам коренных народов

Мы также внимательно следим за работой:

• Специального докладчика по вопросам коренных народов


• Договорных органов

• ВОИС, КБР, ЮНЕСКО, МОТ и др., связанную с наследием и традиционными знаниями коренных народов.

Что такое ГФКН?

✓ Один из трех механизмов ООН, призванных заниматься **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** вопросами коренных народов (КН). Два других:

- Экспертный механизм по правам коренных народов, и
- Специальный докладчик по вопросу прав коренных народов.



Prof. James Anaya
(United States of America)
since 2008
© UN Photo

Что такое ГФКН?

✓ **Экспертный вспомогательный орган** при Экономическом и социальном совете ООН (ЭКОСОС).

✓ **Члены** (избираемые/ назначаемые через ЭКОСОС):

- 8 членов выдвигаются правительствами,
- 8 членов назначаются по результатам консультаций с участием организаций КН,
- На трехлетний период с возможностью переизбрания или повторного назначения еще на один период..."

Что такое ПФКН?

- ✓ **Мандат** = широкий: обсуждать вопросы КН, касающиеся -
 - экономического и социального развития, культуры, окружающей среды, образования, здравоохранения и прав человека.
- ✓ **Метод работы** = 'двухгодичный':
 - Первый год определяется курс дальнейшей работы, включая обсуждение специальной 'темы' (пример: Доктрина открытий).
 - Второй год посвящен отслеживанию выполнения рекомендаций ПФКН органами системы ООН.

с9

Что такое ПФКН?

- ✓ ПФКН способствует улучшению осведомленности о вопросах КН в рамках системы ООН.
 - Форум готовит и распространяет информацию.
- ✓ Содействует интеграции и координации мероприятий и ответных действий по вопросам КН в рамках системы ООН.
 - Выносит рекомендации и готовит доклады для ЭКОСОС и других соответствующих учреждений ООН.

с10

Что такое ПФКН?

- ✓ Замечательная возможность для всех делегатов КН , чтобы:
 - наладить контакты и обменяться мнениями с другими КН
 - выступить «общим фронтом» и/или вступить в коалицию с другими КН по общим вопросам и проблемам
 - наладить контакты с учреждениями ООН, донорами, представителями государств, неправительственным организациями (НПО)...

с11

Что такое ПФКН?

- × Это НЕ механизм для подачи жалоб.
- ✓ Информирование о проблемах КН используется для «введения в тему» (например, чтобы подчеркнуть контраст) и вынесения практических, конкретных рекомендаций, чтобы поспособствовать лучшему осуществлению и выполнению прав человека КН.

с12

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: Цель

- ✓ Попасть в список выступающих и передать членам ПФКН свои практические, конструктивные рекомендации, касающиеся учреждений ООН, государств-членов ООН или других сторон, способных помочь в продвижении вопросов КН.

с13

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: работать эффективно

- ✓ **Учтите!** Совместные выступления (подписанные сразу несколькими организациями КН) пользуются приоритетом:
 - Время на выступление = ограничено, необходимо все четко рассчитать.
 - Чем большей поддержкой пользуется рекомендация, тем она весомей.
- ➔ **Подсказка:** Агитируйте других делегатов КН, НПО или соответствующую фракцию КН внести ваш вопрос в свою программу действий:
 - Глобальную фракцию КН, региональную фракцию
 - Тематическую фракцию (пример: женщины КН или молодежная фракция...)

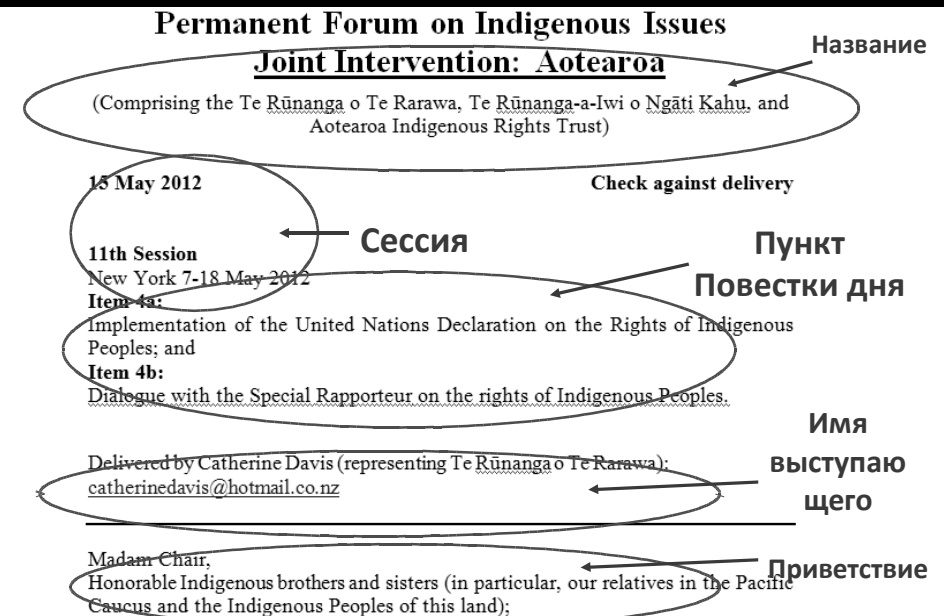
с14

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: Содержание

- ✓ Организация, + имя выступающего
- ✓ Сессия ПФКН, + Пункт повестки дня
- ✓ Краткое приветствие
- ✓ **Помните:** Рекомендация – это самое важное. Начните с нее!
 - Будьте четки и кратки.
 - По возможности предлагайте действия, затрагивающие конкретные учреждения ООН/ механизмы, НПО...
 - Обоснуйте, опираясь на достоверные факты (подтверждение надежности ваших сведений).

с15



с16

1. ~~This joint statement is made on behalf of the Māori Iwi (First Nations Peoples') Authorities of Te Rūnanga o Te Rarawa, the Ngāti Kuri Trust Board, Te Rūnanga-a-Iwi o Ngāti Kahu and Ngāti Kahungunu Iwi Incorporation; as well as Aotearoa Indigenous Rights Trust and the "Aotearoa Not For Sale" Hikoī organizers (2012).~~

Recommendations

2. Madam Chair, remaining mindful of the ongoing impact of the “**doctrine of discovery**” on Indigenous Peoples, the Māori Caucus recommends that the Permanent Forum:
 - i. recommend to the New Zealand Government that it carries out a comprehensive review of New Zealand’s **constitutional arrangements**, including meaningful consideration of:
 - a. mechanisms for the recognition and protection of human and Indigenous rights; and

От чьего имени
выступаете

17

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: Написание текста выступления

- Подсказка: Поищите на сайте ДОСИПа примеры выступлений – или обратитесь за помощью в свою региональную фракцию. 😊
- Используйте дипломатический язык. 😊
- Подготовьте черновик выступления ЗАРАНЕЕ (изменения вы всегда успеете внести).
- Будьте в курсе выступлений, произнесенных представителем вашей страны, – возможно, вы захотите на них отреагировать.

c18

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: попасть в список

- ✓ Уточните сроки записи в «Список выступающих» для выступления по каждому пункту повестки дня (обновленная информация вывешивается в зале заседаний).
- ✓ Запишитесь в секретариате (в зале заседаний) как можно быстрее (укажите пункт повестки дня, по которому хотите выступить).
- ✓ Проверьте, подготовили ли вы достаточно копий вашего выступления для передачи секретариату (уточните их количество, если есть сомнения).
- ✓ Сделайте дополнительные копии для раздачи, например, для передачи учреждению ООН & представителям государства, ДОСИПу (для размещения на сайте), проявившим интерес делегатам КН...

c19

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: попасть в список

- Записавшись, следите за Списком выступающих по выбранному вами пункту повестки дня (вывешивается в зале заседаний).
- Проверьте, что ваше имя фигурирует в списке. Уточните, когда вам выступать.
 - Обратите внимание на три или даже четыре имени выступающих перед вами, будьте в зале и будьте готовы выступить, когда слово будет предоставлено этим делегатам.
 - Иногда список движется быстро (например, выступающего не оказалось в зале и он теряет возможность выступить). Будьте готовы!

c20

Как участвовать?

ВЫСТУПЛЕНИЯ: произнесение

- ✓ Отрепетируйте ваше выступление, убедившись, что укладываетесь в отведенное время (уточните регламент в секретариате).
- Не торопитесь. Помните: переводчики ООН должны успеть перевести. Если вы будете говорить слишком быстро, переводчики просто не справятся, т.е. вас мало кто поймет.
- ✓ Когда Председатель вас вызовет, поднимите руку. Ваш микрофон будет включен (загорится красный индикатор).
- ✓ Начните зачитывать ваше выступление.

c21

Как участвовать?

Техническая поддержка ДОСИПа:

- ✓ Компьютеры – доступ в Интернет;
- ✓ Перевод текстов и документов между четырьмя наиболее используемыми языками ООН (английский, испанский, французский и русский);
- ✓ Устный перевод во время заседаний Фракции, дополнительных мероприятий, ...;
- ✓ Ксерокс& факс;
- ✓ Сбор выступлений для размещения на сайте ДОСИПа.
- ✓ Расположен недалеко от основного зала заседаний.

c22

Как участвовать?

Фракции:

- ✓ Участие = Крайне рекомендовано!

Вы сможете:

- ✓ Узнать от опытных делегатов об ООН и «политики» ПФКН, дипломатии, и как разобраться в протоколах и процедурах ООН.
- ✓ Научиться «искусству» подготовки выступлений.
- ✓ Расширить свои знания о взаимосвязанных вопросах в своих регионах и т.д.
- ✓ Заручиться поддержкой вопросов, волнующих вашу общину КН.
- ✓ Участие важно, так как вы там сможете получить необходимую моральную поддержку, а также наладить контакты.
- ✓ Но не забывайте и получать удовольствие!

c23

Как участвовать?

Члены ПФКН:

- ✓ Готовят доклад ПФКН с рекомендациями для ЭКОСОС.
 - Агитируйте члена ПФКН от вашего региона включить ваши рекомендации в итоговый документ.
 - Зачастую фракции специально приглашают члена от своего региона для обсуждения этого вопроса.

c24

Как участвовать?

Дополнительные мероприятия:

- ✓ Семинары, экспертные дискуссии, культурные мероприятия и т.д., организованные делегациями КН, международными организациями, НПО и т.д.
- ✓ Проводятся в обеденный перерыв и иногда после пленарных заседаний.
- ✓ Программа дополнительных мероприятий распространяется в начале сессии Секретариатом Форума. Ее также можно взять в ДОСИПе.

c25

Как участвовать?

Заключительные замечания:

- ✓ Специальный докладчик по вопросу о правах КН присутствует в течение нескольких дней на заседаниях ПФКН. Можно попросить о встрече с ним, но сделать это надо заранее (более подробную информацию можно найти на сайте Специального докладчика):

<http://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/SRIndigenousPeoples/Pages/MeetingswithSR.aspx>

- ✓ Готовьтесь основательно к сессии ПФКН: на сайте ПФКН заранее размещаются повестка дня и различная документация.

c26

Как участвовать?

Заключительные замечания:

- ✓ Лучше приехать за несколько дней до начала сессии, таким образом вы сможете:
 - поучаствовать в заседании фракции до начала Форума (Глобальная фракция и фракция женщин КН обычно проходят в Церковном центре – более подробную информацию можно найти на сайте ПФКН в рубрике “other events”), а также
 - привыкнуть к новой обстановке.
- ✓ Не тяните с регистрацией для участия в ПФКН.
- ✓ Приготовьтесь к трудной работе, но и не забывайте о себе: питайтесь как следует, пейте побольше воды, отдыхайте – но помните, что иногда надо и расслабиться и наслаждаться жизнью! ☺

c27